超漢字でアーヴ文字

制作

(元)アーヴ文字・数字登録代行委員会

履歴

1版 グレゴリオ暦2001年10月17日

はじめに

私達は、アーヴ文字をTRONコードに登録する手続きを進めると同時に、TRONコードを利用できる ・超漢字・でアーヴ文字を扱うための準備も整えてきました。

このドキュメントは、アーヴ文字の表示や入力のための環境を'超漢字'に実現する方法を解説するものです。

1アーヴ文字と超漢字について

アーヴ文字は、SF作家森岡浩之氏によるスペースオペラ小説「星界シリーズ」の舞台である架空世界において、特異な種族「アーヴ」の言語「アーヴ語」の表記に使われる文字(架空世界の中の設定であるので、したがって架空言語の架空文字となる)です。アーヴ語での「アーヴ文字」が「アース」となります。

これを機会に、この世界に触れてみようと思われた方には、アニメ化等の他メディアを含め多くの作品があります関連作品一覧が、シリーズの原点である「星界の紋章 ~ 」(ハヤカワ文庫JA)を読みになられることをお薦めします。アーヴ語に関する資料は、早川書店編集部がアニメ化に連動して刊行している「読本」や「ハンドブック」にあります。プロダム・ファンダムのどちらにも多くの作品(2次創作)や資料が(SF大会の企画でテキストに使われた同人誌「基礎アーヴ語講座」なんてのも)あります。WWWのページにある情報も有用でしよう。

TRONコードは、コンピュータに載せたい文字はなんであれ扱うことができるようなシステムを目指し、あらゆる文字集合の要素(グリフ)にコードを割り振ることにしています。現在、公規格(JIS漢字規格や漢字圏の国家規格)や漢字の大規模集合(大漢和やGT書体の文字)などを中心に、共有される(publicな)規格として収用が可能なものは収用するという方針で収用されているようです。

TRONプロジェクトでは、TRON文字収録センターという組織で、未収録文字の登録申請を隨時受け付けており、正当な手続きを踏めば、誰でも必要とする文字を申請することができるようになっています。

私達は、2001年8月、森岡先生に代わり、アーヴ文字(アース)の登録を申請しました。何分、創作文字のセット登録は初めてということもあり、色々紆余曲折はありましたが、正式な登録がなされました。 文字表

あとはTRONコードを扱える環境を整えるだけで、'超漢字'の上でアーヴ文字が使えるようになるのです。('超漢字'は、(株)パーソナルメディアのBTRON3仕様OS'B-right/V'を含むソフトウェア製品で、TRONコードを扱うことができます)

2 フォント登録

なにはともあれフォントを登録して表示ができるようにしないと始まりません。

フォント登録に必要なものは、アースフォントのTTFファイル(フォントの位置はいわゆる「ナインライブス配列」であること。出回っているアースフォントのTTFで配列が異なっているものは私達の知る限り存在しません)と、アースフォント登録用実身生成スクリプトです。スクリプトは次に示すURLのウェブページから入手できます。

http://hp.vector.co.jp/authors/VA025950/seikai/abh/barone/ath/

取り込み画面などを示した詳細な手順を、スクリプトを配布しているウェブページで示していますので参考にしてください。ここでは、フォント登録の流れを簡単に紹介します。

まず、アースフォントTTFを、普通のTTFを超漢字に登録するのと同じ手順で登録します(仮登録)。オンラインマニュアルでは(「取扱説明書」小物)索引の「し」の項目「書体」のところにある「TrueTypeフォントを登録する」にやりかたがあります。

次に仮登録した書体を「保存」します。マニュアルにも説明がありますが、「目次」のほうの「基本項目」→「多文字/多書体」→「書体」→「書体を保存する」とたどるしかないようです。「保存」された先の実身はフォント登録用実身になっています。これができたら仮登録を「削除」します。仮登録した書体が選択状態になっていることを確認してから、メニューの「操作」の下にある「削除」のほうを選べば削除されます。

フォント登録用実身は、このままではアルファベットのコードに対応してアースフォントを表示するものになっているので、正しくアースのコードに対応するように改変する必要があります。アースフォント登録用実身生成スクリプトは、この改変作業を自動的にできるようにしたものです。

実身を適当に編集し、スクリプトを実行することで、目的のアースフォント登録用実身が得られます。 得られたら、あとは「システム環境設定」の「書体」にほうりこむだけです。

最後に、テスト用のデータなどで表示がちゃんとできることを確認してください。

3入力システム

フォントを登録して表示ができるようになったら、次は入力です。「世界文字入力」小物のウィンドウに、アーヴ語入力のモジュール<mark>アーヴ語(ローマ字)</mark>を放り込んで下さい。「拡張+変換」で切り替えるようにチェックしておくと交ぜ書きの際の入力の切り替えが楽になります。

現在用意している入力モジュールでは、アーヴ語の「ラテンアルファベットによる代用表記」に準じた 入力方式になっています。

アーヴ文字を入力してみよう

関連作品一覧

1 小説

1.1 長編

1.1.1 《星界の紋章》シリーズ(全3巻)

- [1] 森岡浩之, 星界の紋章 ——帝国の王女, ハヤカワ文庫JA547 モ-1-1, 早川書房, 1996年 4月, ISBN 4-15-030547-1
- [2] 森岡浩之, 星界の紋章 ——ささやかな戦い, ハヤカワ文庫JA552 モ-1-2, 早川書房, 1996年 5月, ISBN 4-15-030552-8
- [3] 森岡浩之, 星界の紋章 ——異郷への帰還, ハヤカワ文庫JA555 モ-1-3, 早川書房, 1996年 6月, ISBN 4-15-030555-2

1.1.2 《星界の戦旗》シリーズ(既刊3巻)

- [4] 森岡浩之, 星界の戦旗 絆のかたち, ハヤカワ文庫JA573 モ-1-4, 早川書房, 1996年12月, ISBN 4-15-030573-0
- [5] 森岡浩之, 星界の戦旗 ――守るべきもの, ハヤカワ文庫JA603 モ-1-5, 早川書房, 1998年 8月, ISBN 4-15-030603-6
- [6] 森岡浩之, 星界の戦旗 ——家族の食卓, ハヤカワ文庫JA660 モ-1-6, 早川書房, 2001年 3月, ISBN 4-15-030660-5

1.2 短編

1.2.1 早川書房月刊SF誌「SFマガジン」本誌及び増刊号掲載作品

- [7] 森岡浩之, 《星界の紋章》 外伝 誕生, SFマガジン 第37巻 第8号 通巻482号 (1996年 8月号) pp.52~68 ([27]に収録, pp.73~91, 《星界の断章》 誕生), 早川書房
- [8] 森岡浩之, 《星界の紋章》 外伝 君臨, SFマガジン 第38巻 第2号 通巻488号 (1997年 2月号) pp.9~30([27]に収録, pp.92~116, 《星界の断章》 君臨), 早川書 房
- [9] 森岡浩之, 《星界の断章》 創世, SFマガジン 第40巻 第2号 通巻512号 (1999年 2月号) pp.9~30, 早川書房
- [10] 森岡浩之、《星界の断章》 蒐集、SFマガジン 第40巻 第10号 通巻520号 (1999年9月臨時増刊号) 「星ぼしのフロンティア」pp.50~68、早川書房

1.2.2 その他短編

- [11] 森岡浩之, 《星界の断章》 接触([27]に収録, pp.11~30)
- [12] 森岡浩之, 星界の断章・嫉妬([30]に収録, pp.161~175)
- [13] 森岡浩之, 星界の断章・訣別([31]に収録, pp.161~175)
- [14] 森岡浩之, 《星界の断章?》 饗宴([27]に収録, pp.117~122, 初出は同人誌・谷甲州黙認ファンクラブ青年人外協力隊会誌「こうしゅうえいせい・逆境」に収録, 《星界の紋章》 超外伝 饗宴)
- [15] 森岡浩之、《星界の紋章》 超外伝 秘蹟([24] の初回生産分特別附録・非売品)
- [16] 森岡浩之,超外伝 哺啜(同人誌・森岡浩之承認ファンサークルグループアーヴによる人類帝国「帝都情報局 1 」に収録)

2アニメ

- [17] サンライズ・WOWOW・バンダイビジュアル製作, 星界の紋章([1][2][3]のアニメ
- 化), WOWOW 1999年1月2日~(全13回), VHS・LD・DVD (バンダイビジュアル)
- [18] サンライズ・WOWOW・バンダイビジュアル製作, 星界の紋章 総集編([17]の総集編), WOWOW 2000年 4月 7日 17:55~,VHS・LD・DVD(バンダイビジュアル)
- [19] サンライズ・WOWOW・バンダイビジュアル製作, 星界の戦旗([4]のアニメ化),
- WOWOW 2000年 4月14日 19:30~ (全13回), VHS・LD・DVD (バンダイビジュアル)
- [20] サンライズ・WOWOW・バンダイビジュアル製作, 星界の断章 誕生([7]のアニメ
- 化), WOWOW 2000年4月7日19:30~·2000年4月8日24:30~, VHS·LD·

DVD (バンダイビジュアル)

3 コミック

[21] 小野敏弘作画,星界の紋章([17]のコミック化,メディアワークス月刊コミック誌コミック電撃大王連載 1998年12月号~),電撃コミックス,ISBN 4-8402-1472-7,2000年 4月

[22] 小野敏弘作画, 星界の戦旗([19]のコミック化, メディアワークス月刊コミック誌コミック電撃大王連載 2000年 5月号~)

4音声ドラマ

[23] FM大阪, 星界の紋章([17]の脚本を再構成), FM大阪 1998年11月23日~, CD (vap)

[24] FM大阪, 星界の戦旗([19]の脚本を再構成), FM大阪 2000年 1月~, CD (vap)

5 コンピュータ・ゲーム

[25] バンダイビジュアル発売・ナインライブス製作, 星界の紋章(初回生産分に特典として [15]が附録), PlayStation用ウォーシミュレーションゲーム, SLPS-02323, 2000年 5月 6 資料集等

[26] 早川書房編集部編, 星界の紋章ハンドブック(資料及び[17]第1話シナリオ等), ハヤカワ文庫JA609 モ-0-1, 早川書房, 1998年12月, ISBN 4-15-030609-5

[27] 早川書房編集部編,星界の紋章読本(資料及び短編小説[7][8][11][14]を収録),早川書房,1999年 2月,ISBN 4-15-208211-9

[28] 早川書房編集部編, 星界の紋章ビジュアル・ファンブック([17]の映像からの画集を主とした資料集), 早川書房, 1999年7月, ISBN 4-15-208227-5

[29] 早川書房編集部編, 星界の戦旗ナビゲーションブック([19]の紹介を主とした資料集), ハヤカワ文庫JA635 モ-0-2, 早川書房, 2000年4月, ISBN 4-15-030635-4

[30] 早川書房編集部編, 星界の紋章フィルムブック1 ([17]のフィルムブック, および [12]を収録), ハヤカワ文庫JA663 モ-0-3, 早川書房, 2001年5月, ISBN 4-15-030663-X

[31] 早川書房編集部編, 星界の紋章フィルムブック2 ([17]のフィルムブック, および [13] を収録), ハヤカワ文庫JA666 モ-0-4, 早川書房, 2001年 6月, ISBN 4-15-030666-4

[32] 電撃プレイステーション編, 星界の紋章公式攻略ガイド([25]の攻略本), 電撃攻略王 PS, メディアワークス, 2000年6月, ISBN 4-8402-1554-5

[33] ナインライブス, 星界の紋章イラストレーションズ (CD-ROM ディジタル画集), ナインライブス, 1999年3月, ?

[34] ナインライブス, 星界の戦旗コレクション (CD-ROM ディジタル画集・パーソナルコンピュータ用アクセサリソフトウェア等), ナインライブス, 2000年 5月, NINE-33007

[35] ナインライブス, PlayStation星界の紋章ひみつブック&FD([25]に関するデータ等),ナインライブス

文字表

9面Bゾーン

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Α	В	С	D	E	F
982		(空白)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)
983	A		7	2	N	Δ	P	9	A		(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)
984	7		u	Ū	C	$ar{ extbf{C}}$	7	C	5	5	В	5	h	Λ	3	C
985	d	P	Ŋ	<u>ה</u>	a	Ч	Б	Я	5	Ë	Ë	3	(予約)	(予約)	(予約)	(予約)

TRANSGRYPH MODE1

#アーヴ語入力モジュール(ローマ字入力版)

#ver.1.00-2001.Oct.18

OGUMA, Yoshiyuki, 2001

スクリプトセクション

#キー辞書をキーマップに設定。

SET KEY@キー辞書

#英語入力状態に状態変更。

SET FLG+\$ENG

#命令+キャラクターは無視する。これを最初に書いとかないと、キーマクロ入力ができなくなる。

IF +\$CMD +\$CHR

PASS

#拡張+キャラクターの場合は、キーマップを無効にして入力。 これでアルファベットも大文字なら入力できる。

IF +\$EXT +\$CHR

SET KEY @THRU

ADD KEY

OUT ALL

NEXT

#キーが押されたときの動作。独立一字系は即確定。

IF 0123456789EYbcdfghjklmnprstwyz

OUT ALL

ADD KEY

OUT ALL

NEXT

#二打鍵文字の二文字目にしか来ない文字。入力をフィルタ し即確定。

IFui_ ADD_KEY @二打鍵辞書 OUT_ALL NEXT

#二打鍵文字の一文字目か二文字目文字。入力をフィルタし、直前まで確定。

IFaeo

ADD KEY @二打鍵辞書

CUR BAK

OUT_TOP

CUR FWD

NEXT

#使わないアルファベットのときは、入力処理を行わない。

IFABCDFGHLJKLMNOPQRSTUVWXZqvx PASS

#その他キャラクターはそのまま渡す。

IF +\$CHR

ADD_KEY

OUT ALL

NEXT

#その他の時は何もしない。

IF

PASS

#辞書セクション

DICTIONARY @キー辞書

O 1-**21** 31 4**n** 5۵ 6**P 7**٩ 8**A** 9 EΧ ΥŪ a**Z** b**3** c**5** $\mathrm{d}\mathbf{\ddot{E}}$ el Gì g**5** h٨ iU jŪ k**5**

IS mal nh oC p3 ry s2 tB

uO wŌ yn zë @THRU

DICTIONARY @二打鍵辞書

]ZUP

BC5[

]CIIa

RCI

@THRU

アーヴ文字(アース)を入力してみよう

アースフォントは登録しましたか? 入力モジュール<u>アーヴ語 (ローマ字)</u> は登録しましたか?

それでは実践です。

まず入力言語をアーヴ語に切り替えましょう。



さあ、あとは適当にキーを押せば、アーヴ文字が入力されるはずです。

— 12106946 71 UŪOŌI C52B5kA304PNĀN4385შËŠ

アースは数字10文字と音標文字28文字で構成されています。それぞれの音価については 区点位置詳説 お音写表 などを参考にして下さい。

でもこれだけじゃつまらない。 何か意味のある単語を打ってみたい。

それでは、我らが王女様の御名前をば入力してみましょう。

ベール・パリュン

ラフィール殿下の名前は、作中で「アブリアル・ネイ=ドゥブレスク・パリューニュ子爵・ラフィール」と紹介されています。

これをローマンアルファベット転写すると、次のようになります。

abljarsec n jc dubreuscr boerh parhynr ramhirh

随分、発音と文字並びに受ける印象が異なると思いますが、これはアーヴ語が変化にとんだ音韻 構造を持っていることと、それを記述するためにアルファベットが必ずしも英語的な音価通りに使われていないことに由来します。

それはともかく、アーヴ語を入力できる状態で、上の文章をなぞってタイプしてみて下さい。 は Eで代用します。

すると……。

735Q743I5 K7Q5 B0348354 3B4V 324VDFA A24VTV

という文字列が現れたと思います。 これこそが、アブリアルの姫君の御名前なのです。 ちなみに、アースとアルファベットを対応させると、下のようになります。

a b l j a r s ec
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U
Z
S
U

これでお分かりかと思いますが、基本的にローマ字転写されたアーヴ語の文章を、そのまま打ち込むと、アースによるネイティブな文字列が得られるようにできています。 さあ、あとは実践あるのみです。

【おまけ】

アーヴによる人類帝国国歌「我ら、ともに永遠を抱かん」 27 4 7 5 C

区点位置詳説

登録面:9面Bゾーン

例示字形(符号位置)音価転写解説 (空白)(0x9821)空白。通常、セパレータとなる。 (0x9822~2F)予約。

日(0x9830)アーヴ数字。「0」。

-(0x9831)アーヴ数字。「1」。

1(0x9832)アーヴ数字。「2」。

コ(0x9833)アーヴ数字。「3」。

(0x9834)アーヴ数字。「4」。

ロ(0x9835)アーヴ数字。「5」。

个(0x9836)アーヴ数字。「6」。

日(0x9837)アーヴ数字。「7」。

A(0x9838)アーヴ数字。「8」。

□(0x9839)アーヴ数字。「9」。(0x9823A~3F)予約。

Z(0x9840)aaアーヴ文字。母音。

(0x9841)?eアーヴ文字。母音。

U(0x9842)iiアーヴ文字。母音。

Ū(0x9843)j?アーヴ文字。半母音。

O(0x9844)uuアーヴ文字。母音。

Ō(0x9845)w?アーヴ文字。半母音。

人(0x9846)e?アーヴ文字。母音。

C(0x9847)ooアーヴ文字。母音。

5(0x9848)kcアーヴ文字。子音。

己(0x9849)ssアーヴ文字。子音。

 \mathbf{P} (0x984A)ttアーヴ文字。子音。

5(0x984B)llアーヴ文字。子音。

ん(0x984C)nnアーヴ文字。子音。

∧(0x984D)hhアーヴ文字。子音。

3(0x984E)ppアーヴ文字。子音。

ට(0x984F)Φfアーヴ文字。子音。

【(0x9850)mmアーヴ文字。子音。

P(0x9851) ε aiアーヴ文字。母音。

门(0x9852)yyアーヴ文字。母音。

「(0x9853)??アーヴ文字。半母音。

l(0x9854)?oeアーヴ文字。母音。

Ч(0x9855)rrアーヴ文字。子音。

る(0x9856)?auアーヴ文字。母音。

名(0x9857) ϕ euアーヴ文字。母音。

芍(0x9858)ggアーヴ文字。子音。

己(0x9859)zzアーヴ文字。子音。

Ö(0x985A)ddアーヴ文字。子音。

3(0x985B)bbアーヴ文字。子音。 (0x985C~7E)予約。

アーヴ文字音写表

(アーヴ文字)(打鍵)

 $\Theta_{(0x9830)}$

 $-_{(0x9831)}$ **1**

 $1_{(0x9832)}$

 $\Omega_{(0x9833)}$

 $\int_{(0x9834)} 4$

 $\Omega_{(0x9835)}$ 5

 $P_{(0x9836)}6$

9_(0x9837)7

 $A_{(0x9838)}8$

 $\Box_{(0x9839)}9$

(音価)(転写)(音韻)

7(0x9840)**a**aa母音

(0x9841)**은**?e母音

U_(0x9842)**i**ii母音

Ū(0x9843)**j**j?半母音

O(0x9844)**U**uu母音

Ō(0x9845)**W**w?半母音

ス(0x9846)**E**e?母音

 \mathbf{C} (0x9847) \mathbf{O} oo母音

5(0x9848)**C**, **k**kc子音

己(0x9849)**S**ss子音

 $\mathbf{P}_{\text{(0x984A)}}$ \mathbf{t} tt子音

5(0x984B) II子音

L(0x984C)**N**nn子音

Λ(0x984D)**h**hh子音

3(0x984E)**p**pp子音

ე(0x984F)**f**Φf子音

d_(0x9850)**m**mm子音

 $P_{(0x9851)}ai$ ϵ ai母音

门(0x9852)**y**yy母音

□(0x9853)**Y**??半母音

l(0x9854)**Oe**?oe母音

Ч_(0x9855)**r**_{rr}子音

る(0x9856)**au**?au母音

Я(0x9857)**eU** ∮eu母音

5(0x9858)**g**gg子音

さ(0x9859)**Z**zz子音

党(0x985A)**d**dd子音

Ӟ(0x985B)**b**bb子音